

Cuenca Bildirgesi (ICOM, 1995) “Yasadışı Kültürel Varlık Ticareti konulu çalıştay”

Declaration of Cuenca, (ICOM 1995)

Yasadışı Kültürel Varlık Ticareti konulu çalıştay

Cuenca, Ekvador 10 – 15 Eylül 1995

Yasadışı Kültürel Varlık Ticareti konulu UNESCO-ICOM bölgesel çalıştay, Latin Amerika, INTERPOL, Dünya Gümrük Örgütü, UNIDROIT, Uluslararası Müzeler Konseyi, Amerikan Devletleri Örgütü, Bölgedeki Yerel Örgütler ile Üye Ülkelerin kültürel kurumlarının temsilcilerinin katılımı ile Cuenca Şehri, Ekvador’da Düzenlenmiştir.

Aşağıdakiler göz önünde tutularak :

1. Küreselleşmenin ekonomik süreçlerinin hayat tarzlarını tek-örneklettiğini ve bunun kültürel farklılıkları tehdit altına alma ve aynı zamanda kimlik ve kendine ait olanların teyidinde yönelik bir tepki eğilimi gösterdiğini;

2. Latin Amerika kimliğinin farklı kültürlerin katkıları ile zenginleşip varlığın çeşitli ifadelerini oluşturarak, bir birlik üretirken aynı zamanda çeşitliliğin zenginliğini de gösteren tarihsel geleneğinin ürünü olduğunu;

3. Bu mirasın düzenli olarak ve devamlı artan bir şekilde gaspa maruz kaldığı gerçeğinin insan gelişimini ve Uluslararası ilişkileri tehdit ettiğini;

4. Daha da fazlası bunun Bölgedeki nüfus açısından etik değerlerin tamir edilemez bir şekilde kayboluşunu ve insanlarımızın refahını düşürdüğünü;

5. Kültürel mirasın faydalarının sermayeleştirilmesi ve sosyal işlevinden sorumlu birim olan Devletin idari rolünün azalmakta olduğunu;

6. Ülkelerin UNESCO 1970 ve UNIDROIT 1995 anlaşmaları ve "kültürel mülkün yasadışı ithalatının, ihracatının ve el değiştirmesinin önlenmesi ve yasaklanması için kabul edilecek olan önlemler" ile "çalınmış veya yasadışı olarak ihraç edilmiş kültürel nesnelere tekrar yerine konulması" maddeleri üzerine tamamlayıcı olan bağliliklerinin, sırasıyla Uluslararası ilişkileri güçlendireceğini;

Aşağıdakileri önerir :

1. Aşağıdaki önlemlerin kabul edilmesiyle Devlet, insanlarımızın kültürel kimliklerini sağlamlaştırmada uygun rolü kabul eder :

- Yukarıda belirtilen Uluslararası Anlaşmaları onaylamak veya onlara bağlı kalmak;
- İlgili tüzüğü etkili olarak yürürlüğe koymak veya güncellemek;
- Kültürel yapıları yaratmak veya onlara yeterli itibar ve ekonomik kaynak vererek görevlerini etkili bir şekilde yürütmelerini sağlayarak onları güçlendirmek;
- Devamlılığın ve etkililiğinden emin olarak politikalar tasarlamak, eylemler planlamak veya zaten var olanlara tekrar güç kazandırmak;

- Kimliğin güçlendirilmesi ve kültürel mülkün korunması hakkındaki artan bilinçlenme süreçlerine sivil toplumu da katmak, medyanın, polisin, gümrük kontrol mekanizmalarının ve eğitim kurumlarının resmi ve gayri resmi davranışlarında bu korumaya katılımlarının temin edilmesi için stratejiler tasarlamak;

- Kültürel mülkün kaydına ve dökümlenmesine devam edilmesi veya başlanması, sistemlerin karşılaştırılması, Latin Amerika ve Karayip Kültür Bakanları Forumu ve SICLAC projesi gibi var olan ağlardan yarar sağlanması ve sivil toplumun etkin katılımını gerektiren bir süreçte çabuk bilgi alışverişi ve tanımlama sağlayan biçimlerin kolaylaştırılması;

- Kültür, polis ve gümrük temsilcilerinden oluşan üçlü komisyonların, kültürel varlıklarının kontrol, tazmin ve koruma eylemlerinin gerektirdiği eşgüdümlü çalışmanın daha ileriye götürülmesi için kurulması;

- Bir uyumluluk unsuru olarak, bölgesel ve kısmi-bölgesel anlaşmaların kültürel varlıkların yasa dışı ticaretinin kontrolünü kapsamalarını sağlamak;

- Kültürel mirasın korunmasıyla ilgili Devletlerarası ikili görüşmeleri teşvik etmek;

- Diplomatik kanallar aracılığıyla, gasp edilmiş kültürel mirasın kurtarılması ile ilgili daha etkin bir yaklaşımı ve yasadışı ticaretin kontrolü alanındaki somut eylemleri teşvik etmek.

2. Buna ilaveten, uluslararası örgütlerin kültürel mirasın korunması ile ilgili özellikle aşağıdaki gibi eylemlerini artırmalarını ve onlara devam etmesini tavsiye eder:

UNESCO'ya Öneriler :

- Yukarıda belirtilen Anlaşmaların Üye Devletler tarafından onaylanmasının teşvik edilmesi;
- Katkıda bulunması amacıyla Latin Amerika Üye Ülkeleri ile işbirliği yapılması;
- Kültürel mirasın korunması için uzman ekip eğitimi; dökümlerin yaratılması ve genişletilmesi; ulusal kayıt ve bilgi ağları; ilgili konularla ilişkili kültürel politikalar ve tüzükler tasarlamak; Gümrük, Polis ve Kültürel Kurumlar gibi kültürel mirasın korunması ve kontrol edilmesi ile ilgili kurumlar için sürekli eğitim seminerleri ve çalıştaylar düzenlenmesi;

ICOM İçin Öneriler :

- Sivil nüfusu kültürel mülkün korunması ve muhafazasına başarılı bir şekilde dâhil etmek için uğraşmak;

- Müze, gümrük ve polis çalışanlarının eğitimlerini ilerletmek;

- Toplum düzeyinde mirasın korunması ve müzelerde ve diğer kurumlarda güvenlik önlemlerinin uygulanmasını teşvik etmek;

- Kültürel mirasın muhafazasının önemi hakkında bilinci artırmak için tüm çabayı göstermek ve bu konuyla ilgili bilgiyi dağıtmak;

- [ICOM Etik Kuralları](#)'nın sadece müze çalışanları arasında değil genel olarak tüm toplum arasında yayılımını ileriye götürmek;

- Müze ve ilgili kurum çalışanlarını ve kültürel mülk sahibi olan koleksiyoncuları herhangi bir nesnenin çalınması durumunda olay olduktan hemen sonra bildirmeye teşvik etmek;

- Müzeler ve ilgili kurumları bulundukları kültürel varlıkların geniş ve ayrıntılı bir dökümünü yapmaya davet etmek.

INTERPOL ve Dünya Gümrük Örgütü İçin Öneriler :

- Kültürel mirasın muhafazasına yönelik çabaların eşgüdümlü hale getirilmesi için kültürel kurumlarla irtibat mercileri yaratmak;

- Ulusal üçlü komisyonlara etkin olarak katılım sağlamak;

- Kültürel Mirası nelerin oluşturduğu konusundaki bilinci çalışanlar arasında yaymak;

- Kültürel mülkün yasadışı ticaretinin farklı yönleri ile ilgili Bilgi Ağlarının kuruluşlarında işbirliği yapmak.

Kültür Bakanları Forumu İçin neriler :

Bu bildiride belirtilen önerilerin bilincinde olmak, ve hemen uygulamaya sokulmaları amacıyla önlemler almak, ve Forum'un bir sonraki toplantısının konusu olarak kültürel mülkün yasadışı ticareti sorunu ve kontrolü için gereken önlemleri almak.

Ayrıca, alıştaydeki katılımcılar yerli halklar on yılı'nı destekledi ve bu kongredeki müzakerelere etkin katılımlarını iyi karşıladılar ve bir öneri olarak bu belgeyi yerli halklar dünya konseyi ile nobel barış dl sahibi rigoberts menchu başkanlığındaki barış için yerli girişimi'ne tanıttılar.

Sonuç olarak, Bölgesel alıştay'deki katılımcılar, kongre süresince cömert ve içten bir şekilde konuk ettikleri için Ekvador Hkmeti'ne, Kültür Ast-Sekreterliđi'ne, Ulusal Kültür Konseyi'ne ve Cuenca Belediyesi'ne ve ayrıca UNESCO'ya, ICOM'a ve Düzenleme Komitesi Başkanı'na böylesine önemli bir olayı coşkuyla teşvik ettikleri için son derece minnettardır.

Ekvador Cumhuriyeti, Cuenca şehri'nde 1995 Eylül'ünün 13'nc gününde resmileřtirilmiřtir.

Öđrenci evirmen: Ahmet Akın

Öđrenci Proje Asistanı: Sarp Alatepeli